

**Saksamaa – Turvateenused – Sicherungsleistungen für das ESTW Plattling - Bf Straubing, Bf Sünching und Bf Radldorf in 3 Losen**  
**OJ S 49/2024 08/03/2024**  
**Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord**  
**Teenused**

---

1. Hankija

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: DB Netz AG (Bukr 16)

E-posti aadress: [eVergabe@deutschebahn.com](mailto:eVergabe@deutschebahn.com)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

---

2. Menetlus

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Sicherungsleistungen für das ESTW Plattling - Bf Straubing, Bf Sünching und Bf Radldorf in 3 Losen

Kirjeldus: Sicherungsleistungen für das ESTW Plattling - Bf Straubing (Los 1), Bf Sünching (Los 2) und Bf Radldorf (Los 3) auf den Strecken 5830, 5812 und 5630

Menetluse tunnus: d046bd21-2ae3-4c7b-97c5-2a424cb3ccbf

Sisemine tunnus: 23FEI68928

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

**2.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Straubing

Sihtnumber: 94315

Riik – jaotus (NUTS): Straubing, Kreisfreie Stadt (DE223)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Eine dementsprechende Erklärung ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilhmantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht. Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind den Bewerbungsbedingungen Ziff. 17 und Besonderen Vertragsbedingungen zu entnehmen: Warengruppe Sicherungsleistungen: - mit automatischen/mobilen Warnsystemen (mit Einstufung in die Verzeichnisse I bis III bezüglich der personellen und technischen Leistungsfähigkeit) Bekanntgabe der Errichtung und Anwendung des PQ-Verfahrens mit „Bekanntmachung eines Qualifizierungssystems–Sektoren“ im Amtsblatt der 2023/S 122-386832 vom 28.06.2023. Gültige PQ-Nachweise mit analoger Bezeichnung der vorstehenden Warengruppen aus vorangegangenen PQ-Verfahren werden ebenfalls anerkannt. Präqualifikation Verzeichnis II: Es ist durch den Bieter bei Angebotsabgabe die Leistungsfähigkeit (Mindestanforderungen für diese Vergabe entsprechen der Verzeichnis II) zu bestätigen. Mindestanforderungen: - Personelle Leistungsfähigkeit: mindestens 30 Personale, davon 15 Sicherungsposten, 15 Sicherheitsaufsichten, 10 ATWS-Bediener, 3 Planer, - Technische Leistungsfähigkeit: 3 ATWS (mobiles Funkwarnsystem), 300 m feste Absperrung. Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. WSP Infrastructure Engineering GmbH 2. e3 engineering GmbH 3. DB Engineering & Consulting GmbH Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Erklärung, ob und inwieweit wir mit anderen Sicherheitsunternehmen verbunden sind (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen geschäftsführenden Organen) oder eine wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilhmanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilhmanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. Für den Fall, dass die Bieter im Rahmen einer Verhandlung zur Abgabe eines preislich modifizierten Angebots aufgefordert werden, behält das Angebot der 1. Angebotseröffnung einschl. der Nebenangebote weiterhin Gültigkeit. Das gilt sowohl für den Fall, dass der Bieter fristgemäß ein modifiziertes Angebot vorlegt, als auch für den Fall, dass der Bieter ein modifiziertes Angebot nicht oder nicht fristgemäß vorlegt. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot (des Bestbieters) erteilt. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax

oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Bf Straubing

Kirjeldus: Stellbereich Straubing: Bf Straubing sowie Strecke 5830 km 73 bis 85,5 und Strecke 5812 km 1 bis 3

Sisemine tunnus: 8d65b79f-054e-42ae-adb2-923098fcaea9

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2024

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2025

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB Netz AG (Bukr 16)

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: Bf Radldorf

Kirjeldus: Stellbereich Radldorf: Bf Radldorf sowie Strecke 5830 km 85,5 bis 92,3 und Strecke 5630 km 18 bis 26

Sisemine tunnus: e7c6b65e-940e-4a22-831b-ddd823beecbb

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/03/2024

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2025

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### **5.1.6. Üldine teave**

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB Netz AG (Bukr 16)

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

#### **5.1. Osa: LOT-0003**

Pealkiri: Bf Sünching

Kirjeldus: Stellbereich Sünching: Bf Sünching sowie Strecke 5830 km 92,3 bis 105  
Sisemine tunnus: 391c78e4-e16a-4cef-967c-f2edacea9629

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused  
Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2024  
Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2025

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest  
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:  
Liik: Hind  
Nimi: Preis  
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)  
Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut  
Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi  
Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB Netz AG (Bukr 16)  
TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 6. Tulemused

---

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 1 214 420,80 EUR

### 6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

#### 6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

##### Edukas pakkuja:

Ametlik nimi: P & F Bahndienste

##### Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: 2024947611 - Los: 1

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Kontsessiooni maksumus:

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Teave lepingu kohta:  
Lepingu tunnus: CON-0001 - P & F Bahndienste  
Eduka pakkuja valimise kuupäev: 05/02/2024  
Lepingu sõlmimise kuupäev: 16/02/2024

**6.1.4. Statistiline teave:**

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:  
Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused  
Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 3  
Pakkumuste vahemik:  
Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 653 292,40 EUR  
Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 891 176,84 EUR

**6.1. Tulemus – osa tunnus:** LOT-0002

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

**6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta**

**Edukas pakkuja:**

Ametlik nimi: P & F Bahndienste

**Pakkumus:**

Pakkumuse tunnus: 2024947611 - Los: 2

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0002

Kontsessiooni maksumus:

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: CON-0001 - P & F Bahndienste

Eduka pakkuja valimise kuupäev: 05/02/2024

Lepingu sõlmimise kuupäev: 16/02/2024

**6.1.4. Statistiline teave:**

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:  
Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused  
Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 3  
Pakkumuste vahemik:  
Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 416 610,40 EUR  
Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 571 160,14 EUR

**6.1. Tulemus – osa tunnus:** LOT-0003

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

**6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta**

**Edukas pakkuja:**

Ametlik nimi: P & F Bahndienste

**Pakkumus:**

Pakkumuse tunnus: 2024947611 - Los: 3

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0003

Kontsessiooni maksumus:

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: CON-0001 - P & F Bahndienste

Eduka pakkuja valimise kuupäev: 05/02/2024

Lepingu sõlmimise kuupäev: 16/02/2024

#### 6.1.4. Statistiline teave:

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 3

Pakkumuste vahemik:

Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 144 518,00 EUR

Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 200 944,12 EUR

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: DB Netz AG (Bukr 16)

Registreerimisnumber: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Postiaadress: Adam-Riese-Straße 11-13

Linn: Frankfurt Main

Sihtnumber: 60327

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [eVergabe@deutschebahn.com](mailto:eVergabe@deutschebahn.com)

Telefon: +49 1806996633

Internetiaadress: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postiaadress: Villemomplerstr. 76

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53123

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 22894990

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: P & F Bahndienste

Ettevõtja suurus: Keskmise suurusega ettevõtja

Registreerimisnumber: e5807b5e-2e48-4261-993e-319b9a468939

Postiaadress: Rhönring 103

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64289

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Telefon: +49 1633968819

**Selle organisatsiooni rollid:**

Pakkuja

**Nende osade puhul edukas pakkuja:** LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Beschaffungsamt des BMI

Registreerimisnumber: 994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

**Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/versioon: bff31851-023a-4ca5-aa56-85e53534fb7c - 01

Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 30

Teate saatmise kuupäev: 06/03/2024 16:48:27 (UTC+1)

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 142647-2024

ELT S väljaande number: 49/2024

Avaldamise kuupäev: 08/03/2024